* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة............ ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة............ ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر............ ٨ فرنك

* من كل سنة............ ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر............ ٨ فرنك

* من كل سنة............ ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودي قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا نعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر............ ٨ فرنك

* من كل سنة............ ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بني رومان............ ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف............ ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٨٦٠

* في يوم السبت ١٨ شعبان سنة ١٣١٤ *

* في يوم السبت ٢٣ جنفي سنة ١٨٩٧ *

* قسم رسمي *

قايمة الارتقاء

فيد في قايمة الارتقاء من تاتي اسماوهم من امراء محاكم امور العرب

المشاة

الى رتبة ليوتنان كولونيل

سنة ١٨٩٥

* السيد كالي سانت بول الكوماندان الحاكم على دايرة المشرية (ايالة وهران)

الى رتبة كومندان

سنة ١٨٩٥

* السيد كروشار القبطان الحاكم على دايرة بوسعادة (ايالة الجزاير)

سنة ١٨٩٦

* السيد شيرار القبطان الحاكم على محكمة امور عرب قسمة باتنة (ايالة قسنطينة)

* السيد لاكير القبطان الرويس على مجمع امور عرب ايالة الجزاير

* السيد كانيار القبطان الرويس الثاني على مجمع امور عرب الولاية وامراء محاكمها

الى رتبة قبطان

سنة ١٨٩٦

* السيد سيمون الليوتنان في الرجيمة ٥٣ من المشاة المعين في الرتبة الاولى بمحكمة امور عرب سعيدة (ايالة الجزاير)

* السيد جاكوتان الليوتنان في الرجيمة الثانية من الزواف المعين في الرتبة الاولى بمحكمة امور عرب افلو (ايالة وهران)

* السيد لوكارس الليوتنان في الرجيمة ٤١ المعين في الرتبة الاولى بمجمع امور عرب ايالة قسنطينة

* السيد فلكونيتي الليوتنان في الرجيمة ٩٩ المعين في الرتبة الاولى الحاكم على رباط حاسي شبانة (فور منيبيل) (ايالة الجزاير)

* السيد دولاموت الليوتنان في الرجيمة ١٠٣ المعين في الرتبة الثانية بمحكمة امور عرب المغنية (ايالة وهران)

الخيالة

سنة ١٨٩٦

الى رتبة ليوتنان كولونيل

* السيد فريدل الكوماندان الحاكم على دايرة بسكرة (ايالة قسنطينة)

التراجم الحربيون

الى رتبة باش ترجمان

سنة ١٨٩٤

* السيد دوكالاسانتي مونتي لانسكي الترجمان اصالة في الرتبة الاولى المشتغل لدى مجمع امور عرب ايالة قسنطينة

سنة ١٨٩٦

* السيد بوسوترو الترجمان اصالة في الرتبة الاولى المشتغل لدى الادارة المركزية للجيوش التونسية

الى الرتبة الاولى في الترجمة اصالة

سنة ١٨٩٣

* السيد حامد الترجمان اصالة في الرتبة الثانية المشتغل لدى مجمع امور عرب ايالة وهران

سنة ١٨٩٥

* السيد بونيلو الترجمان اصالة في الرتبة الثانية المشتغل لدى المحكمة العسكرية في تونس

سنة ١٨٩٦

* السيد باقار الترجمان اصالة في الرتبة الثانية المشتغل لدى ادارة الولاية العامة بالجزاير

* السيد حسين الترجمان اصالة في الرتبة الثانية الخارج من حزبه المشتغل لدى ادارة السجون في نوفيل كاليدوني

الى الرتبة الثانية في الترجمة اصالة

سنة ١٨٩٢

* السيد لاناسبيز الترجمان اصالة في الرتبة الثالثة المشتغل لدى محكمة امور عرب المغنية (ايالة وهران)

سنة ١٨٩٣

* السيد بروسار الترجمان اصالة في الرتبة الثالثة المشتغل لدى محكمة معسكر (ايالة وهران)

سنة ١٨٩٥

* السيد شنڢال الترجمان اصالة في الرتبة الثالثة المشتغل لدى محكمة امور عرب وارقلة (ايالة الجزاير)

سنة ١٨٩٦

* السيد جوفا الترجمان اصالة في الرتبة الثالثة المشتغل لدى المحكمة الحربية في وهران

الى الرتبة الثالثة في الترجمة اصالة

سنة ١٨٩٣

* السيد رامو الترجمان المعين في الرتبة الاولى المشتغل لدى محكمة امور عرب سعيدة (ايالة وهران)

سنة ١٨٩٥

* السيد سيكار الترجمان المعين في الرتبة الاولى المشتغل لدى ادارة الولاية العامة في الجزاير

* السيد جوس الترجمان المعين في الرتبة الاولى المشتغل لدى محكمة امور عرب بوغار (ايالة الجزاير)

(٨) ملحق لما تقدم

من كتاب عمدة الصفوة في حل القهوة للشيخ عبد القادر بن محمد الانصاري الجزيري الحنبلي

* واما الامور المستجدة من هيية بيوت باعتها واجتماع اهل الحظور فيها مع ذويها وجماعتها واضافة ما لا يباح الى ذاتها او معها بالاوصاف التي اشتهرت بين البرية فلا يبيحها من له ادنى المام بمعرفة الاحكام الشرعية والخمر انما حرم بعد حل قطاقه لاشتماله بعد ذلك على قبيح اوصافه التي يحدث منها ايقاع العداوة والبغضاء والصد عن ذكر المولى وعن الصلاة والتساهل فيهما والاعضاء فقبح الاوصاف يحرم ما كان مباحا بلا خلاف

* من الباب الثاني في سياق المحضر الذي كتب في شانها بمكة المشرفة وشرح المرسوم السلطاني الوارد جوابا عن ما نعت من الصفة وذكر فتاوى العلماء بالحل والحرمة واقوال ذوي المعرفة الى غير ذالك

* فنقول اما المحضر فنص المقصود منه هذه صورة واقعة شرعية مضمونها ان مولانا المقام الشريف ابا النصر قانصوه الغوري لما اقامه المولى تعالى خادما للحرمين الشريفين جعل الجناب العالي خاير بك المعمار ناظر الحسبة الشريفة بمكة شرفها الله وباشا على المماليك السلطانية بها فكان مما اتفق له انه في الليلة التي يسفر صباحها من يوم الجمعة الثالث والعشرين من شهر ربيع الاول سنة سبع عشرة وتسعماية صلى العشاء الاخيرة بالمسجد الحرام مع الجماعة على عادته ثم طاف بالكعبة الشريفة ما بدا له وابتدا بتقبيل الحجر الاسود وختم به والتزم بالملتزم ودعا بما بدا له ثم صلى خلف المقام ركعات الطواف ودعا بما بدا له

من الطواف الى بيته فراى في طريقه ناسا مجتمعين بالمسجد الحرام في ناحية من نواحيها قد جمعهم السيفي قرقماس الناصري يزعم انه قد عمل مولدا للنبي صلعم فلما اقبل عليهم قبل وصوله اليهم اطفوا الفوانيس التي كانت موقودة فاتهمهم في ذالك وارسل اليهم وكشف امرهم فوجد بينهم شيا يتعاطونه على هيية الشربة الذين يتعاطون المسكر ومعهم كاس يديرونه ويتداولونه بينهم وقرقماس المذكور هو الساقي لهم بالقدح المذكور فلما علم الامير ذالك انكره خاطره خصوصا ووظيفته الحسبة التي موضوعها الامر بالمعروف والنهي عن المنكر فسال عن الشراب المذكور فقيل له ان هذا شراب اتخذ في هذا الزمان وسمي القهوة يطبخ من قشر حب ياتي من بلاد اليمن يقال له البن وان هذا الشراب المذكور قد فشا امره بمكة وكثر وصار يباع في مكة في اماكن على هيية الخمارات ويجتمع عليه بعض الناس من رجال ونساء بدف ورباب وغير ذالك من ءالات الملاهي ويجتمع في الاماكن التي يباع فيها من يلعب بالشطرنج والمنقلة وغير ذالك بالرهن وغيره مما هو ممنوع في الشريعة المطهرة حماها المولى تبارك اسمه من الجفاف الى يوم التلاف فلما سمع الامير ذالك انكر هذا الامر وتذكر قوله تعالى انه يامر بالعدل والاحسان وايتاء ذي القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغي يعظكم لعلكم تذكرون

(بقيته للقابل)

* السيد ڤريڤ الترجمان المعين فى الرتبة الاولى الخارج من حزبه المشتغل بابو بانكى الاهلى

سنة ١٨٩٦

* السيد اولى الترجمان المعين فى الرتبة الاولى المشتغل لدى حزب خواص جنود الاحتلال فى التونسية الى الرتبة الاولى فى الترجمة اعانة

سنة ١٨٩٥

* السيد بيلان الترجمان المعين فى الرتبة الثانية المشتغل لدى محكمة امور عرب خنشلة (ايالة قسنطينة)

* السيد بالاسكا الترجمان المعين فى الرتبة الثانية المشتغل لدى رباط الابيض سيدى الشيخ (ايالة وهران)

سنة ١٨٩٦

* السيد مارشان الترجمان المعين فى الرتبة الثانية الخارج عن حزبه المشتغل فى السودان

* السيد ميرانت الترجمان المعين فى الرتبة الثانية المشتغل لدى الولاية العامة فى الجزاير الناظر على ادارة المبشر

فايمة التقديم لنيل وسام الاحترام

(الجيون دونور)

والمدالية العسكرية

الى الرتبة الرابعة (اوفيسى)

سنة ١٨٩٥

* السيد بلان الكوماندان فى المشاة الخارج من حزبه الحاكم على ادارة تبسة (ايالة قسنطينة)

* السيد لوفى الباش ترجمان الحربى المشتغل لدى مجمع امور عرب ايالة الجزاير

سنة ١٨٩٦

* السيد ڤوتر ون الكوماندان فى المشاة الخارج من حزبه الحاكم على دايرة جريفيل (ايالة وهران)

* السيد سونيك الباش ترجمان الحربى المشتغل لدى حزب حواص الجنود فى القسمة الافريقية من الوزارة الحربية

الى الرتبة الخامسة (شوفالى)

سنة ١٨٩٥

* السيد داجان الليوتنان فى الرجيمة ١١٤ من المشاة الحاكم فى الرتبة الثانية على محكمة امور عرب تبسة (ايالة قسنطينة)

سنة ١٨٩٦

* السيد محمد بن بلقاسم بن الاحرش الليوتنان فى الرجيمة الاولى من السبايحية القايد على اولاد الامور فى دايرة الجلفة

* السيد فاريو القبطان فى المشاة الخارج من حزبه احد حكام امور العرب فى الرتبة الاولى المشتغل لدى ادارة الولاية العامة فى الجزاير

* السيد رودى القبطان فى المشاة الخارج من حزبه الحاكم فى الرتبة الثانية على محكمة امور عرب بوسعادة (ايالة الجزاير)

* السيد بيجار القبطان فى المشاة الخارج من حزبه الزوبس فى الرتبة الثانية على محكمة امور عرب بسكرة (ايالة قسنطينة)

* السيد دوسلمار دورسيس القبطان فى المشاة الحاكم فى الرتبة الاولى على محكمة امور عرب شلالة (ايالة الجزاير)

* السيد بينتو الترجمان اصالة الحربى فى الرتبة الاولى المشتغل لدى المجلس العسكرى فى الجزاير

المدالية العسكرية

سنة ١٨٩٦

* محمود بن محمد السبايحى فى الرتبة الاولى بالرجيمة الثالثة المشتغل لدى محكمة امور عرب بسكرة (ايالة قسنطينة)

* بلقاسم بن الصحراوى السبايحى فى الرتبة الاولى بالرجيمة الاولى المشتغل لدى محكمة امور عرب سيدى عيسى (ايالة الجزاير)

* عبد القادر بن احمد السبايحى فى الرتبة الاولى من الرجيمة الاولى المشتغل لدى محكمة امور عرب المدية (ايالة الجزاير)

* عبد القادر ولد الحبيب السبايحى فى الرتبة الاولى من الرجيمة الثانية المشتغل لدى محكمة امور عرب تلمسان (ايالة وهران)

* على ولد عبد الله السبايحى فى الرتبة الثانية من الرجيمة الثانية المشتغل لدى محكمة امور عرب العريشة (ايالة وهران)

* نواصر بوعجة بن عمار السبايحى فى الرتبة الاولى من الرجيمة الثالثة المشتغل لدى مجمع امور عرب ايالة وهران

* محمد بن المعتوفى السبايحى فى الرتبة الاولى من الرجيمة الاولى المشتغل لدى الولاية العامة فى الجزاير

الجزايرية

فلاحة دخانها سنة ١٨٩٧

* قد اصدر وزير المالية فى اليوم ٢١ من شهر دسمبر سنة ١٨٩٦ امرا مضمونه الاذن لادارة المعامل الدولية فى ان تشترى بواسطة اعوانها من غلال دخان الجزايرية سنة ١٨٩٧ ما يمكنها الى غاية ثلاثة ملايين كيلوڤراما بالاثمان الاتى تعيينها لكل مائة كيلوڤرام

الدخان الرايج

* الجودة الاولى ١٥٠ فرنكا
* الجودة الثانية ١٢٠ فرنكا
* الجودة الثالثة ٩٠ فرنكا

الدخان الغير الرايج

* الجودة الاولى ٦٠ فرنكا
* الجودة الثانية ٤٠ فرنكا
* الجودة الثالثة ٢٠ فرنكا

* الاثمان الاول والثانى والثالث لا تعطى الا فى دخان لطيف خفيف وقيد ولا يقبل الدخان الخشن الوضيع المختلط غير الرقيد

* الدخان الارفع يزاد على ثمنه المعين للجودة الاولى عشرة فى المائة وفاقا للفصل ١٩٢ من قانون ٢٨ افريل ١٨١٦

المديـر العـام

* فاوپاللى *

---

* بموجب امر من حضرة والى عموم الجزايرية يوم ١٨ جنفى ١٨٩٧ ولى السيد قدور بن الدين قايدا على اولاد ميمون فى ملحقات افلو بايالة وهران بدلا من السيد الوكال بن الدين المتوفى

---

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢١ جانفى ١٨٩٧ عزل من منصبه ابن الصالح احمد ابن الصالح المعين المسلم بدوار بنى منير من بلدة ندرومة المختلطة فى عمالة وهران

---

* بموجب امر صادر من سعادة الوالى العام على الجزايرية فى اليوم ١٩ من جنفى ١٨٩٧ وقع ما ياتى

* ابو الفضل (احمد بن الطيب) العدل بمحكمة ثنية بنى مايشة (منيرفيل) قد عزل من منصبه

* سى القطرانجى (عبد الرحمن بن عمر) التلميذ سابقا بمدرسة الجزاير الحايز على اجازة العدالة قد سمى عدلا بمحكمة ثنية بنى مايشة (منيرفيل) بدلا من ابى الفضل المعزول

* سى الحاج حمو (على بن الحاج محمد) العدل بمحكمة مليانة قد ارتقى باش عدل بمحكمة زمورة بدلا من سى ابن حاوة (حمزة ولد السنوسى) المتوفى فى اليوم ٨ من نوفمبر ١٨٩٦

* سى السبيع (عبد الرحمن بن محمد) العدل بمحكمة وادى الفضة قد انتقل بمثل منصبه الى مليانة بدلا من سى الحاج حمو السابق الذكر

* سى اوبلى (محمد بن محمد) احد تلامذة مدرسة الجزاير فارطا الحايز لاجازة العدالة قد سمى عدلا بمحكمة وادى الفضة بدلا من سى السبيع المنتقل الى مليانة

* سى الربيع (احمد بن عمار) الوكيل بمحكمة الصالح فى برج ام نايل قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة الصالح فى افبو بدلا من ايت زهار (البشير بن محمد) المعزول

* سى محمد بن الحبيب العدل بمحكمة اولاد مالح فى دايرة جريفيل قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة حيان شافع فى دايرة المشرية مبادلة مع سى الحاج عمرو ولد العيد

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على امر الدولة المورخ باليوم ٣١ من شهر دسمبر ١٨٩٦ المتضمن تنظيم التصرفات فى الجزايرية

ونظرنا الى ما هم فيه اهالى دوار بيرمنتن (بلدة وادى شرف المختلطة) من تعذر تقويت مواشيهم فى مراعيهم العادية بوطنهم

والتفاتنا الى ما قرره فى الشان متفقد ادارة الغاب بقسنطينة

وبناء على ما عرضه عامل عمالة قسنطينة وحافظ الغاب بها

اصدرنا امرنا هذا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان الاقسام المحروم فيها الرعى من غابة سلاوة (تفقد قسنطينة) قد اذنا فى الرعى بها اذن احسان موقتا غير معتاد لاهالى دوار بيرمنتن من بلدة وادى شرف المختلطة بعمالة قسنطينة ليدخلوا فيها مالهم من الدواب غير المعز والابل

* الفصل ٢ * الاذن المذكور نهاية مدته اول جنفى ١٨٩٨

* الفصل ٣ * انه بقصد اصلاح المفاسد والمضرات المتسببة من دخول المواشى فى الاقسام الغابية المذكورة يجب على المنتفعين بالاذن فى الرعى بها لاول وهلة تدعوهم فيها ادارة الغاب ان يقضوا تحت نظرها فى الخدمة من جانب كل مائة دابة اوكسر منها ادخلت الغاب للرعى خمسة ايام ان كانت المائة او كسرها من الضان وعشرين يوما ان كانت من الدواب الغليظة وثمانية ايام ان كانت من الخيل او البغال او الحمير ويصرف مجموع الايام فى ايجاد الطرق واصلاحها والمسالك وغيرها من الاعمال الغابية

* الفصل ٤ * لا يجوز الرعى الا للعدد الذى يعينه وبالشروط التى يبينها حاكم ادارة الغاب فى الناحية بعد اتفاقه مع الحاكم المتصرف فى البلد

* الفصل ٥ * مخالف الشروط المبينة حسب ما ذكر يطالب طبق الفصل ١٩٩ من قانون الغاب

* الفصل ٦ * عامل عمالة قسنطينة وحافظ غابها هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ١٤ من جنفى ١٨٩٧

وبالنيابة من الوالى العام امضاه الكاتب العام

* بوسپيل *

---

* بموجب امر من سعادة الوالى العام يوم ١٦ جنفى ١٨٩٧ كلف السيد كولى (لوى ايميل الفونس) المعلم المعين بمكتب المسلمين فى تلمسان بدروس الادب فى مدرسة تلمسان بدلا من السيد ماربى المدعو الى منصب اخر

---

* قسم غير رسمى *

وقايع

* وردنا الخبر من باريكة بان المسمى مسعود بن رياح خماس قايد السحارى فى حكم باريكة كان حارثا فى الموضع المدعو بطم وقد اراد الاطلاع على غدارة معمورة لمشاركه فى الحرث وهو مسعود بن ابراهيم من عرش الخضنة فاخذها بيده وحين كان يتامل فيها انطلق بارودها واصيب به فى رجله اليسرى

---

* اتانا خبر من بسكرة مضمونه ان محمد بن المدنى من قرية ليشانة وعرش الزيبان فى دايرة بسكرة وجد مذبوحا فى اليوم ١٠ من جنفى الحالى بساقية الوادى القبلى من غابة النخل بليشانه وكان نصف الجثة مغمورا بالماء وفيها جراح عديدة بخنجر وقد توجهت التهمة بالجناية الى احمد بن المبارك بن الطيب من القرية المذكورة

---

* افادت رسالة من باريكة بان المسمى الضحوى بن الزايدى من اولاد احمد فى الخضنة الشرقية ذهب فى اليوم ٢٤ من ديسامبر المنصرم زايرا ضريح الولى سيدى محمد بن موسى فى عرش اولاد سيدى صالح ودايرة بسكرة فلما حل به دخله واقام فيه وفى غداة اليوم المذكور وجد ميتا فى موضعه وقد تحقق بجميع الزايرين الحاضرين ان جثته سالمة من كل خدش ونتج من البحث الذى اجراه احد امراء محكمة امور عرب بسكرة والطبيب المكلف بالصحيات فى المكان ان سبب موت الرجل المذكور هو الصرع الشديد

حكم عسكرى

* فى اليوم ٣١ من دسمبر ١٨٩٦ انعقد المجلس الحربى المستمر بايالة قسنطينة وابرم الحكم على صالح بن عبد الله من عرش البرارشة ودايرة بسكرة بالمكث فى الاعمال الشاقة مدة خمس سنوات بلا تحريم رجوعه لبلده بعد انقضايها لتعمده ضربا وجرحا فظيعين افضيا بالمصاب بهما الى الهلاك وقد وجد فى ذنبه ما خفف عقابه

السينيغال

* افادت ورقة الطلم ان حاكم دايرة سان لوى قد سعى فى النقل بالعجلات المجرورة بالبقر على وجه الاختبار ما بين لونڤا (ديامبور) وبانق يانق (جولوف) فظفر بغايات مرضية لان البقر الذى استعمل اول مرة فى جر ما ثقله خمسماية كيلوڤرام قد قطع فى مسيرة ٣٨ ساعة المسافة

التي تقرب من ١٢٠ كيلوميترو ما بين الموضعين المذكورين وهو نجاح عظيم حصل به للوطنيين سرور كبير وتعجبوا لما سمعوا بان مزارعهم يمكن حرثها بالات يجرها البقر ايضا ولذلك عزمت ادارة امورهم على توسيع دايرة النقل بالوجه الموصوف بان تعطى للوطنيين مستقبلا مددا كافيا من العجلات يستعينون بها على نقل ما لهم من الاراشيد والتحقيق انهم عند ما يعلمون جميع المنافع الممكن حصولها منها يطلبون في اقرب مدة بانفسهم مساعدتهم بها وقد اظهر روساوهم الرغبة في اشتراء عدة منها بدراهمهم ليجعلوها في تصرف رعاياهم

ساحل غرب افريقية

* جاءت في البريد الاخير الوارد من ساحل غرب افريقية اخبار مفيدة متعلقة بالعمل القايم به الان السيد فولي الليوتنان في المشاة البحريه بواقادوقو وبالانحاء المجاورة لمملكة موسي ولا يخفى ان الامير المذكور مشارك في المامورية المكلف بها القبطان دستناو وقد دخل منذ اشهر في واقادوقو عاصمة موسي وترك فيها بعض العساكر الوطنية الذين امده بهم اقيبو ملك ماسينا المستظل تحت حمايتنا ولاجل ان رئيس النبا في موسي انقاد الى الحكم الفرنسوي انقيادا نهاييا امكن لليوتنان المسطور ان يتمم على احسن حال مابداه السايحون الشهيرون بينجير ومونتيل والحكيم كروزا وهذا الاخير الماسوف عليه لموته في ابان شبيبته كان تواضعه معادلا لاخلاصه وقد اقام الليوتنان المذكور في واقادوقو رباطا منيعا ثم انحدر في قورنزي وعقد معاهدات مع اكابر روساء تلك الامة خصوصا الرئيس ساتي وبالالتفات الى المعاهدات التي عقدها منذ ١٨ شهرا الليوتنان بو وفرمش مع روساء بنباكا ووال والى واليابا ووا في جنوب قورما وموسي اتضح ان استيلاءنا الكيفي على مركز معطف النيل السوداني جار بالشهامة والاقدام وعما قريب تصبح تلك النواحي القاصية موصولة بفرنسا توا الان الاجتهاد مبذولة بكل نشاط الان في اقامة سلك برقي من باندياقارا عاصمة ماسينا الى واقادوقو وان لم يصل الى هذه الاخيرة القبطان السيد دستناو مع جيوشه المعدة للتبادل فسيصل اليها عما قريب

المغرب

صحة الماشية في الدار البيضاء

* ان المرض الذي فشا في بقر ناحية الدار البيضاء اخذ في التلاشي وان الوفيات في تناقص كثير وقد تحقق بان لادليل على انها وبايية ولا معدية والاخبار المتجمعة في هذا الجانب متواطية على ان سبب موت البقر انحطاط الحرارة بغتة عقب الامطار الغزيرة التي نزلت اولا وخصوصا ما نشا عنها من الاعشاب التي رعاها البقر بنهامة وفشو المرض لم يخرج عن النواحي التي عاث فيها الدبى اخيرا واكتسح ما مر به من المراعي حتى اضحت جرداء لا تجد فيها المواشي الا ماقل من النبات وما ينمو عادة مع طول مدة اليبس في المغرب صيفا فضعفت وعمها الهزال فبقايها شهورا عديدة منتعشة بما لا يغنيها من جوع الى ان غدت في حالة سيية لا تستطيع معها تحمل انقلاب الزمن فجاة ومقاومة تاثير الاعشاب الاولية النمو وعليه فما ظن بادي بدء من ان مرض مواشي الناحية سببه الوباء لا محل له من الصواب

الاقطار الهندية

توقع المسغبة فيها

* انتظر نزول الامطار في الاصقاع الهندية حتى قلقت النفوس وقنط الناس ثم اغيثوا بسح امطار غزيرة اخير شهر نوفمبر في ساير انحاء عمالة بومباي فروت البقاع وامكن بذر بعض البزور المدركة شتاء الا انه مع ما ذكر من تحسن الاحوال لابد من ان تكون الغلال قليلة ولتاخر الامطار عن وقتها بكثير بقي الناس في خشية من وقوع المجاعة واقل ما ينشا من نزولها تناقص احتكار الحبوب وايقاف الاطماع من اعلاء اسعارها الى غاية ما وراءها غاية ولازال اهل البادية يكابدون ارتفاعها وهذه العواقب في المدن اقل منها في البوادي ومع ذلك فقد ثبت ان الوفيات المتحقق استمرارها في مدينة بومباي بعضها متسبب من جوع فقرايها

الطاعون في الهند

* افادت الاحصاءات الرسمية العامة في الاصابات الطاعونية ان عدد الوفيات بمدينة بومباي في الاسبوع الاخير ١٦٣٨ وعددها من وقت ظهور هذه الافة ٢٣٥٦ وعدد الاصابات ٣٣٩٤ وقد سرى المرض بواسطة الذباب والفيران كما وقع ذلك سابقا وتحقق في هونق كونق ولاجل ذلك اخذ القوم في غلق المنازل واحراقها اوتطهيرها ان عثر فيها على جثث الفيران كما اتفق ذلك اخيرا في متجر عظيم من المدينة المذكورة هذا وان الخنازير والطيور في ناحيتها يموتون كثيرا وشوهد من العقبان انهم يتحاشون من الجثث الانسانية التي يضعها المجوسيون حسب عادتهم في اعلى صرح السكوت ويتركونها ماكولا لذوي المخالب من الطيور واما الوطنيون التابعون للمذاهب الاخرى فجلهم ممتنع من دفن امواتهم وانما تلقى في الحارات وكادت مساحة المقابر الاسلامية تضيق من دفن الاموات ولم تزل نيران احراق الموتى موقدة عند البراهمة ليلا ونهارا ولم ينقطع عن حارتهم الاحتفال بالجنايز والاناشيد عليها والبكاء واصوات الصنوج ولم تسلم طايفة من هاته البلية الهايلة بحيث اصيب بها المجوس والبراهمة والمسلمون متساوين في العدد واما الاروبيون والمتفرعون منهم ومن الوطنيين فانهم اقل من غيرهم اصابة وموتا

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد سيناك جول المالك بسيدي بالعباس يوم ١٥ من شهر جنفي سنة ١٨٩٧ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار اربعة معدودة للحراثة من الوطن المشترك لدوار مويلة في بلدة الممتزجة الاجناس المسماة بتلاغ وهم مشتملين على اراضي الحراثة كاينات بدوار مويلة في بلدة الممتزجة الاجناس المسماة بتلاغ ومساحتهم نحو ١٩٧ هيكتارا و٦ هار وقد تبين من عقد حرره الاستاذ ريندار الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ١٧ من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ ان العقار المذكورين وعدوا السيد اولا بالزينة عمارة بن محمد وثانيا هواري هواري بن السنوسي بن بالحاج وثالثا عياد الطيب بن سليمان ورابعا ساكت محمد ولد علي كلهم فلاحون وساكنون بدوار كمون اولاد بالغ فوافقة ببيعهم للسيد سيناك جول المالك بسيدي بالعباس

* امرنا باجراء البحث من الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٥ من شهر فيفري سنة ١٨٩٧ الى دوار مويلة ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ١٥ من شهر جنفي ١٨٩٧

عن العامل

كاتب العمالة

* قاروبي *

تابع لما تقدم

جمعية النفوش والاداب

* وهي ان روساء الجمعية يجب عليهم عند انتخابهم التبرع بامتعة تصرف في اقامة موسم الترحيب بهم ويستعين بها اعضاء الجمعية على الاشتراك في الفرح واكبرها ما يشتمل على ثلاثة اوعية من الشراب تستغرق نحو الثمانين ليترة كما ان امين خزانة الجمعية ان خالف امر الرييس يعاقب بغروم وعاء من الشراب فيه ست وعشرين ليترة واما غيرهم من مطلق الاعضاء فالمرسوم عليهم اقل من ذلك ومن تطاول على الرييس بكلمة اولمزة اولكمه باليد لا ينتقم منه الا باداء ثلاثة دراهم (ثلاث فرنكات) ومن اسباب العقوبة ايضا الامتناع من الحضور في جنازة احد من اصحاب الجمعية ان عين الممتنع في جلة المحتفلين بها ولكن لا يعاقب الا بغرم درهمين (فرنكين) وهذا مالم يكن الفقيد اباه او امه او صهره او صهرته والا فما يغرمه خمسة دراهم (خمس فرنكات) وبهذا تم الكلام في عجايب الكشوفات على نظام اعضاء الجمعية المشار اليها وقد علمتم ان الحجارات المنقوش فيها اهل للوضع في متحف اوربا وكان يمكننا ان نجلب اليه ماثر اخرى تناسبه اولم تلتزم التونسية بابقايها عندها لان وزارة التعليم العمومي كانت قد اشارت عليها باقامة ادارة خصوصية ونظارة للاثار القديمة والصنايع تحافظ على الماثر القديمة ووكل احداثها الى احد اصحابنا في مكتب الترشيح ومن اعضاء مكتب رومة سابقا وهو السيد رني دولابلانشير الذي فجعنا بفقده منذ مدة اشهر ومعلوم ان اول ما صرف اليه همته هو احداث متحف في تونس نفسها بل باحوازها وجعله في سراية باردو القديمة ونحن على علم بكل ما يلزم هذا المدير الشاب من النشاط والخبرة بجمع الاثار القديمة وترتيبها واقامتها في بلد لازال اوليا خاليا من الفعلة ووسايل العمل جلها ان لم نقل كلها مع ما يعترضه فيها من الصعوبات بجميع انواعها وكل من حضر الاحتفال بافتتاح المتحف من اعضاء ديوان العلماء او زاروا التونسية من يوميذ كلهم شهدوا بانه عايد على محدثه بالشرف وراى جميعهم ان متحف باردو لايقل شانه من احسن متاحفنا في عمالات فرانصة وهو من عدة وجوه كتناسب ما فيه من الفسيفسة البديعة مثلا لا نظير له ومن وقتيذ غدت اهميته في تزايد الى ان امست في حد التضاعف

* فباقامة تلك الادارة المحلية تاتت مراصدة احفار الافراد وتنظيمها ولزم تعمير اروقة المتحف فاضطر الى الاحفار الرسمية وفي الحين بودر الى استفسار وجه الارض عن مخبياته وطلب اسراره وكانت في طبرقة مقبرة نصرانية كثيرة الاثر فاخذ ما فيها من الالحاد المجزعة بانواع الرخام اي الفسيفسة وجلب من قبور للقرطاجنيين والرومانيين في بولاريجية اثاث مانمية كثيرة واوعية ومصابيح ومرايا وكل ما كان يضعه القدماء حول امواتهم في مساكنهم الاخيرة واوتي من سوسة بفخاريات ومنقوشات ومزخرفات جنازية وصفايح رصاص فيها رموز سحرية وبلاطات فاخرة من الفسيفسة وبالجملة فالاثار القديمة صارت كانها تخرج بنفسها من الارض في جميع الجهات كيف لا وما من بناء عسكرية او اختراق طريق او حفر بقعة الا ويصادف فيه مذكرا لما مضى من الزمن واهله

(بقيته للقابل)

اعلام

* ان الشكايات التي يرسلها المسلمون الى سعادة الوالي العام لم يسلم جلها من الخلل وذلك لان عدة منها تلفى بلا امضاء اولا يذكر فيها اسم ما اذا كانت صادرة على لسان جماعات العرش او الدوار وعليه فاننا نعلم الجميع بان الاطلاع على شكايات المسلمين لا يكون الابغاية التدقيق سواء كان في مكاتب ادارة الحكم العام اوفي مكاتب السادة الجنرالات حكام الايالات اوعمال العمالات او الحكام على الدايرات او متصرفي البلدان الممتزجة ولكن لما كان من داب غالب الشكايات المجهول اسم مبديها انها ناشية عن اغراض نفسانية لا يعترف بها ناشرها فليكن معلوما انه لا يلتفت مستقبلا اليها ولا الى غيرها من الرسايل والمطاليب والوشايات والشكايات اذا لم يذكر فيها اسم صاحبها او خلت عن امضايه اياها باللغة الفرنساوية او العربية

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

مكتب نوازل محكمة الصلح بدايرة تلاغ القسم الشرعي بابي العباس

تنجيز القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الفصل السادس منه

* ان بموجب رسم مقيد على يد الاستاذ هانوي فريس الموثق الشرعي بابي العباس مورخ الثالث والعشري يوم من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ مسجل بدفتر التسجيلات ومقيد بدفتر حافظ حقوق ذوي الرهن بسيدي ابي العباس بتاريخ ثامن عشر يوم من شهر نفامبر من السنة المذكورة بالدفتر المعلم بعدد ١٧٧ وعدد ٣٣ * باع طالبي محمد ولد ابراهيم بن ميلود المعروف سابقا باسم محمد ولد ابراهيم بن ميلود الفلاح * وطالبي بن عبد الله ولد ابراهيم بن ميلود المعروف سابقا باسم بن عبد الله ولد ابراهيم الفلاح * وطالبي الشيخ ولد ابراهيم المعروف سابقا باسم الشيخ ولد ابراهيم * ومشتي عبد السلام ولد بن يحيى المعروف سابقا باسم عبد السلام ولد بن يحيى الفلاح * واياس بوقرة ولد بن عودة المعروف سابقا باسم بوقرة ولد بن عودة الفلاح وفاسي حاج ولد محمد بن عبد المالك المعروف سابقا باسم حاج ولد محمد بن عبد المالك الفلاح * وفاسي بو بكر بالرقاس المعروف سابقا باسم بو بكر بالرقاس الفلاح * وحوم الحبيب ولد الجيلاني المعروف سابقا باسم الحبيب ولد الجيلاني بن حم * وحوم محمد بن عبيد ولد الجيلاني المعروف سابقا باسم محمد ولد العبيد ولد الجيلاني بن حم الفلاح * وطالبي الطيب المعروف سابقا باسم الطيب ولد الميلود الفلاح ومشتي عبد القادر بن يحيى الفلاح * ومشتي بوشنوف بن بن يحيى المعروف سابقا باسم بوشنوف بن بن يحيى بن بكاي الفلاح * ومشتي بكاي بن بن يحيى المعروف سابقا باسم بكاي بن بن يحيى الفلاح * والولية طالبي فاطمة بنت ميلود المعروفة سابقا باسم فاطمة بنت ميلود ايمة زوجي محمد وهي الان خالية من الزوج الجميع بالمشاركة بينهم الفلاحون حرفة وساكنون بدوار اولاد العيدود جمعية اولاد بالغ التحاتة من الدايرة الممتزجة بتلاغ * وبالحضري محمد بن علي المعروف سابقا باسم محمد بن علي الفلاح وكبير دوار القاطن بدوار اولاد يوسف جمعية اولاد بالغ التحاتة وهو نايب من الولية زيدي عايشة بنت موسى بن الزيدي ليست لها حرفة زوجة عابد يحيى بالوفاء الحاضر معها والموافق لها في ذلك الفلاح حرفة وهي ساكنة معه بدوار اولاد بن اعمر جمعية تاوريرة باولاد بالغ التحاتة حسبما له ذلك برسم توكيل بيده منها مقيد لدى قاضي محكمة تلاغ مرقوم بعدد ٢٠٨ ومورخ بثاني يوم من مارس سنة ١٨٩٦ ومسجل بدفتر التسجيل وان اصل ذلك الرسم مكتوب بالعربية مع مترجمة باللغة الفرانساوية تراهما باقيان صحبة رسم البيع المذكور المورخ بالثاني والعشري من اكتوبر سنة ١٨٩٦ * والولية فاسي زينب بنت محمد بن عبد المالك المعروفة سابقا باسم زينب بنت محمد بن عبد المالك ليست لها حرفة زوجة طالبي محمد ولد ابراهيم المذكور اولا الحاضر معها بعد موافقته اياها الساكنة معه * والعنتري العنتري بن محمد الفلاح القاطن بدوار اولاد يوسف جمعية اولاد بالغ التحاتة عن نفسه اصالة وبالنيابة عن زوجه الولية بالغية عايشة بنت قدور بن المختار الساكنة معه بعد الاذن منه اليها في ذلك حسبما ثبت له ما ذكر برسم التوكيل الصادر له منها بخط يد قاضي محكمة تلاغ المرقوم بعدد ٢٤٩ المورخ باول يوم من شهر ابريل سنة ١٨٩٦ ومسجل بدفتر التسجيل فان اصل ذلك الرسم مكتوب بالعربية مع مترجمه باللغة الفرانساوية تراهما باقيان صحبة رسم البيع المورخ بالثالث والعشري من اكتوبر سنة ١٨٩٦ * وعن بالغي محمد ولد الطاهر الفلاح بعين الحوت من دايرة تلمسان حسبما ثبت له ذلك بالوكالة التي صدرت له منه برسم من قاضي تلاغ مرقوم بعدد ٢٥١ ومورخ باول يوم من شهر ابريل سنة ١٨٩٦ بان اصل ذلك الرسم بالعربية مع مترجمه باللغة الفرانساوية تراهما باقيان صحبة رسم البيع المشار اليه المورخ بالثالث والعشري من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ فهم الاشخاص المذكورون عن انفسهم اصالة وعن من وكلوا عليهم قد باعوا بعد التزامهم بالتضمن لبعضهم بعضا وذلك على وجه الضمانة الفعلية والشرعية المطلقة

* السيد انطونيوا بوطيلية الولد الملاك الساكن بسيدي ابي العباس * البلدة الاتي ذكرها الكاينة بتراب العويدات المسمات بالبريشي وبمرسط وبعميرت بمزارع اولاد بالغ التحاتة من دايرة تلاغ الممتزجة من قسمة سيدي ابي العباس

* بيان البلدة المبيعة *

* فان البلدة التي باعوها طالبي ومشتي واياس وفاسي وحوم وزيدي واشراكهم تسمى بارض البريشي قدر مساحتها جميعا اربعماية واحدى وسبعين هكتارا وهي محدودة غربا بغابت التوميات وبارض محمد بوحص وبحرا ببلاد محمد بن حليمة ولد موسى وشرقا بالاراضي المعدة للكاون وقبلة بالبلدة التي اشتراها السيد جيروا * كما هي مبينة بتصويرة الارض مكتوبة بكاغد مختوم بخاتم الدولة ومسجلة وهي صدرت المهندس العمومي السيد فيليلم الساكن بسيدي ابي العباس الذي اعترف بصحتها تراها الان باقية صحبة اصل رسم البيع المذكور الموضوع عليها خط يد المتعاقدين يشهد بذلك وهو الرسم المورخ باليوم الثالث والعشري من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ وان الارض المذكورة هي مشتملة على ثلاث قطعات محاذيات لبعضها بعضا لم يقع فيها القسم احدهن معلمة بالحروف ا فهي لحوم الحبيب ولد الجيلاني واشراكه قدر مساحتها اربعة وسبعين هكتارا * وثانيهن معلمة بالحرف ب فهي لطالبي محمد ولد ابراهيم بن ميلود واشراكه قدر مساحتها ماية وستين هيكتار * وثالثهن معلمة بالحرف س فهي لفاسي بو بكر بالرقاس ومن معه قدر مساحتها مايتين وسبعة وثلاثين هيكتارا اجتمع مما ذكر اربعماية واحدى وسبعون هيكتارا

* فان البلدة التي باعها العنتري العنتري ولد محمد ومن وكل عليهم هي ارض تسمى ببلاد عميرت الغربية كاينة بالعويدات قدر مساحتها ماية وخمسة وثلاثون هيكتارا ومحدودة بحرا ببلاد محمد بن عودة وبلاد محمد بن حليمة وبحرا شرقا ببلاد منصور بن موسى ومن معه وقبلة شرقا ببلاد رفايل ارادیس وقبلة غربا ببلاد قدور بن حليمة واحمد بالقاسم وغربا ببلاد بالرزم التي هي القويدر ولد محمد * كما هي مبينة تلك الارض بالتصويرة المكتوبة بكاغد مختوم بخاتم الدولة المسجلة بدفتر التسجيل التي جعلها المهندس العمومي السيد فيليلم الساكن بسيدي ابي العباس الواضعان عليها العريقان خطوط ايديهما وهي باقية صحبة اصل الرسم المتضمن البيع المورخ بالثالث والعشري من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ * اصل الملكية * فان اصل الملكية في البلدة المبيعة المذكورة في الفصل الاول والفصل الثاني هي مبينة في رسم البيع المورخ بالثالث والعشري من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ * وهي بيد البايعين الحاضرين على وجه الملك كما اعترف بذلك المشتري السيد بوطيلية ولا ستغلا مهما باصل تلك الملكية رضيا المتعاقدان بالاستمثال لنص رسم الاشهاد ورسم القسمة الذين وضعهما في يومنا هذا السيد بوطيلية بصف نوازل مكتب الاستاذ فريس الواضع خط يده اسفله حسبما ثبت ذلك برسم مورخ بهذا اليوم لازال بلا تسجيل لاكن يسجل قبل رسم البيع او معه

* الثمن وزيادة من الشروط والوجبات الشرعية وقع البيع فيما ذكر بثمن قدره احدى عشر الفا وسبعماية وخمسة وسبعين فرنك للقطعة المذكورة بالفصل الاول على حسب خمسة وعشرين فرنك لكل هيكتار وبثمن قدره الفين وثمانماية وخمسة وثلاثين فرنك للقطعة المذكورة في الفصل الثاني على حسب احد وعشرين فرنك لكل هيكتار * ومن جميع ثمن البيع دفع المشتري بيد البايعين باعترافهم النصف اعني خمسة الاف وثمانماية وسبعة وثمانين فرنك وخمسين سانتيم دراهم ناضة سكة الوقت جيدة وذلك من ثمن بيع القطعة المذكورة بالفصل الاول والنصف الاخر اعني الف وار بعماية وسبعة عشر فرنك وخمسين سانتيم من ثمن بيع القطعة المذكورة بالفصل الثاني واما ما فضل من جميع ثمن البيع التزم بدفعه بوطيلية المذكور بيد البايعين المذكورين او بيد من له الحظ معهم او من شركهم في البلاد عند تمام اجراء العمل بالشروط الواجبة للعقار بالاقليم الجزايري وهو الشروط التي امر بها القانون الشرعي المورخ ٢٦ جولييت سنة ١٨٧٣ والقانون المورخ ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ اعني عند استخراج الوثيقة المعروفة بالتيتر على اسم بوطيلية المذكور من الولاة المتصرفين في خدمة الدومين

* تعين محل السكنى *

* والتنفيذ الشروط المذكورة برسم البيع قد عين المتعاقدان محل سكناهما بمكتب الاستاذ فريس الموثق الشرعي بسيدي ابي العباس * وعلى صحة تلك النسخة وضع خط يده القريقي السيد لورينسوا انجيل

* اعلام *

* من السيد القريقي كاتب محكمة الصلح بتلاغ الى كافة الناس بان خدمة التحديد في البلدة المذكورة يكون ابتداها يوم الخميس خامس وعشرين يوما من شهر فيفري سنة ١٨٩٧ على الساعة الثامنة صباحا يوما وساعة عينهما السيد قاضي الصلح بتلاغ كما امر هنا بهذا الاعلان جميع ذوي الحقوق باحضار جميع مالهم من الوثايق والاشهاد اعني البينات كلها التي تنفعهم لاثبات حظوظهم مع حدود بلدتهم المحاذية للبلدة المبيعة المذكورة وكتب بتلاغ بتاريخ يوم سادس عشر جانفي سنة ١٨٩٧ ويليه خط يد القريقي السيد لورينسوا انجيل * وعلى صحة التعريب كتب عبد ربه قريقر الترجمان الشرعي الملحق بتلاغ ه

72807

مكتب محكمة صلح بتيارت

تنفيذ الشريعة المورخة ٢٧ ابريل سنة ١٨٨٧

الفصل السادس عنه

* ليعلم به من يقف عليه ان بموجب رسم حرره الاستاذ دي سوربيي الكاتب الشرعي بمحكمة الصلح بتيارت القايم مقام الموثق الشرعي بتاريخ ٢ ديسامبر سنة ١٨٨٣ المسجل بدار الدومين بتيارت يوم ٧ ديسامبر سنة ١٨٨٣ بالورقة المعلم عليها بعدد ٩٣ بالبيت السادس وقبض الساجل اجرة التسجيل وكما سجل بمكتب حفظ الرهاين بمستغانم يوم ١٧ ديسامبر سنة ١٨٨٣ بالدفتر المعلم عليه بعدد ٣٣٩ تحت عدد ١٧ السيد بوجيو ارنيست مباشر البنيان الساكن بتيارت قد اشترى من السيد احمد بن عثمان الفلاح الساكن بعرش اولاد بوغدوا من جمعية ممتزجة الاجناس بتيارت ارضا معدة للحراثة الكاينة بعرش اولاد بوغدوا جمعية ممتزجة الاجناس بتيارت المسمات الفريطيسة قدر مجموع مساحتها سبعة عشر هيكتارا وخمسين ارا وتسعة وعشرين سنتيارا المحدودة بحرا وشرقا وقبلة بحجر متتابع وغربا بفيض كما هو مبين كل ذلك اولا برسم شهود لدى قاضي تيارت يوم ٢٠ نوامبر سنة ١٩٨٣ المترجم باللغة الفرانساوية المسجل بدار الدومين وثانيا بخريطة مبينة الارض المبيعة المجعولة بورقة كاغط مطبوع قيمته فرانك واحد وعشرين سانتيما المصححة من الفريقين الذين وضعا فيها خط يدهما في وقت البيع المسجلة ايضا المضافة للرسم وان بموجب رسم حرره الاستاذ ازان الموثق الشرعي بتيارت بتاريخ ١١ فيفري سنة ١٩٨٧ المسجل بتيارت في اليوم المذكور بالورقة المعلم عليه بعدد ١٩٠ بالبيت الثامن وقبض السيد قابض التسجيل اجرته وسجل بمكتب حفظ الرهاين بمستغانم يوم ١٩ فيفري سنة ١٨٨٧ بالدفتر المعلم عليه بعدد ٣٩٤ تحت عدد ٣٣ السيد بوجيوا ارنيست المذكور قد اشترى ايضا من اولاد محمد بن عثمان وثانيا قدور بن عثمان اخ الاول محمد بن عثمان وثانيا قدور بن عثمان اخ الاول وثالثا قدور بالعربي كلهم فلاحون الساكنون بعرش اولاد بوغدوا بدوار الشافلية قضاية تيارت جميع الحظوظ الذين لهم على الشياع في قطعة ارض كاينة بعرش اولاد بوغدوا قضاية تيارت بالمحل المسمى عين الشريطة المسمات اي القطعة حاج بن سليمان قبلة عين متاعت شريط قدر مساحتها يقرب لاثنين وثلاثون هيكتارا يحدها املاك بالعربي بن براري وقدور بالعربي وكوربي الفرانساوي ملك محمد بن عمار كان وبن سايح وارض للمشتاري وحظوظ البايعون هم ثلثين القطعة المبيعة وكل ذلك مبين في خريطة مضافة الرسم البيع المسجلة وان بموجب رسم اخر حرره الاستاذ شابير الموثق الشرعي بتيارت يوم ٢٢ مارس سنة ١٨٨٨ المسجل بتيارت يوم ٢٧ مارس سنة ١٨٨٨ بالورقة المعلم عليها بعدد ٤٤ بالبيت الثامن المسجل ايضا بمكتب حفظ الراهين بمستغانم يوم ٣ ابريل سنة ١٨٨٨ بالدفتر المعلم عليه بعدد ٤٢٠ تحت عدد ٣ السيد بوجيوا ارنيست المذكور قد اشترى من السيد الهامل بن عثمان او بن اتهمان الفلاح الساكن بتيارت الحظوظ الشاعة الذين له في الملك المذكور الاخير الذي باقية ملكا للمشتاري بموجب رسم حرره الاستاذ ازان الموثق الشرعي بتاريخ ١١ فيفري سنة ١٨٨٧ المسجل المذكور اعلاه وكما تلك القطعة مصورة بخريطة مجعولة بورقة كاغط مطبوع قيمتة فرانك وثمانين سانتيما الواضعان فيها العريقان خط يدهما المضافة الرسم البيع وكما هي موجودة في حالها الان بجميع منافعها ومرافقها وكافة حدودها من غير استثناء ومن غير ضمان على قدر المساحة المذكورة ان زادت او نقصت قدر العشرينية فلا مطالبة للمشتري ولا للبايع في ذلك وان تحديد جميع الاراضي المذكورة وقعت يوم السبت ٢٧ جوان سنة ١٨٩٦ ان عرض حال التحديد قد تم في المذكور وان جميع من له شكاية او استحقاق في الارض المحدودة فله ان يقوم بها بين يدي الكاتب الشرعي في مدة خمسة واربعين يوما من يوم تبريح عرض حال التحديد

* كتب بتيارت يوم ١٥ جانفي سنة ١٨٩٧ وعلى مقصود طبع ذلك والمنادات وضع هنا الكاتب الشرعي السيد شابلان خط يده اجرته ثمانية فرانك

72834

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

كما ان اوراق الزيرة منها ماثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,